



## R E G U L A M I N

### JARMARK ŚWIĘTEGO WALENTEGO - CHEŁMNO 2025

### 24. WALENTYNKI CHEŁMIŃSKIE - CHEŁMNO 14-15 LUTEGO 2025 r.

#### INFORMACJE DLA WYSTAWCÓW

Niniejszy Regulamin, zwany dalej „Regulaminem”, określa zasady uczestnictwa w „Jarmarku Świętego Walentego” w Chełmnie.

Ilekczo w niniejszym Regulaminie jest mowa o:

- **Jarmarku**, należy przez to rozumieć niniejszy Jarmark Świętego Walentego, którego Organizatorem jest Chełmiński Dom Kultury;
- **Organizatorze**, należy przez to rozumieć Chełmiński Dom Kultury z siedzibą w Chełmnie przy ul. Dworcowej 40a, (86-200) Chełmno;
- **Wystawcy**, należy przez to rozumieć każdą osobę, która złożyła w terminie wszystkie wymagane dokumenty i została zakwalifikowana do udziału w Jarmarku;
- **Regulaminie**, należy przez to rozumieć niniejszy Regulamin Jarmarku;
- **Biurze Organizacyjnym**, należy przez to rozumieć punkt, w którym Wystawcy dokonają wszelkich formalności związanych z udziałem w Jarmarku.

Czas i miejsce imprezy: 14 - 15 lutego 2025 roku, Chełmno /płyta rynku, główny deptak ul. Grudziądzka/ - Województwo Kujawsko – Pomorskie

Termin i miejsce zgłoszenia: 26.01.2025 r., Chełmiński Dom Kultury, ul. Dworcowa 40a, 86-200 Chełmno lub [jarmarki@chdk.pl](mailto:jarmarki@chdk.pl)

Informacje: Chełmiński Dom Kultury 56 686 48 08;

Koordinator Jarmarku: Monika Borek, tel.: 535 114 279, @: [jarmarki@chdk.pl](mailto:jarmarki@chdk.pl)

#### I. ZASADY UCZESTNICTWA

##### 1. W Jarmarku mogą brać udział:

- wystawcy: **rękodzielnicy, wytwórcy potraw i wyrobów kuchni regionalnych, pszczelarze, rzemieślnicy, malarze, koła gospodyń wiejskich, twórcy ludowi, WTZ, DPS, świetlice środowiskowe, szkoły i stowarzyszenia twórcze;**
  - stoiska gastronomiczne: stoiska oferujące spożywanie żywności na wynos i na miejscu;
  - stoiska z alkoholem;
  - food tracki oferujące spożycie żywności na miejscu;
  - przedstawiciele firm wystawiający swoje własne stoiska gastronomiczne lub reklamowe niezwiązane z charakterem imprezy - na odrębnych zasadach ustalonych z Organizatorem.
2. **Nie dopuszcza się do udziału w Jarmarku wystawców z wyrobami komercyjnymi, plastikowymi, produkowanymi na dużą skalę, które nie mają nic wspólnego z rękodzielnictwem.**
  3. **Organizatorzy zwracają się z prośbą do Wystawców, aby każdy był ubrany w strój (element stroju) nawiązujący do tematyki walentynkowej lub w strój oddający charakter jego stoiska (profesji).**
  4. Stoisko powinno mieć ogólny wystrój walentynkowy (asortyment, dekoracje, oświetlenie, kolorystyka itp.).
  5. Organizator udostępnia Wystawcom miejsce pod stoiska własne na płycie rynku (Rynek) lub na głównym deptaku (ul. Grudziądzka). **Decyzję o umiejscowieniu stoiska podejmuje Organizator.**
  6. O zakwalifikowaniu do udziału w Jarmarku Organizator powiadomi każdego Wystawcę mailowo bądź

telefonicznie na adres e-mail bądź numer podany w karcie zgłoszenia jako dane do kontaktu (**wymóg konieczny**). Brak adresu e-mail i numeru telefonicznego w karcie zgłoszenia uniemożliwi kontakt Organizatora z Wystawcą, co spowoduje, iż zgłoszenie zostanie odrzucone.

7. Nie później niż 14 dni przed rozpoczęciem Jarmarku, wystawcy ze stoiskami alkoholowymi powinni złożyć wniosek do Urzędu Miasta (86-200 Chełmno, ul. Dworcowa 1) o wydanie koncesji na alkohol.
8. Wystawca ma obowiązek poinformować organizatora mailowo bądź formą SMS (nie później niż 5 dni przed rozpoczęciem Jarmarku) o jego nieobecności na Jarmarku. Jeśli taka informacja nie zostanie przekazana, Organizator nie jest zobowiązany do zwrotu dokonanej opłaty oraz ma prawo uniemożliwić wystawcy wystawienie się podczas kolejnego Jarmarku.
9. Organizator ma prawo do wyłączenia ze sprzedaży na stoisku towaru, który według Organizatora jest niezgodny z charakterem Jarmarku.

## II. REJESTRACJA I OPŁATY

**Warunkiem uczestniczenia w Jarmarku jest:**

1. Uiszczenie opłaty bezpośrednio na numer konta Organizatora:  
Bank Millennium 91 1160 2202 0000 0003 3319 2517 z dopiskiem „Jarmark Świętego Walentego 2025”.
2. Przesłanie poprawnie i czytelnie wypełnionej karty zgłoszenia /wielkimi literami/ **do pobrania na stronie → [www.chdk.pl](http://www.chdk.pl)** wraz ze zdjęciami i załączonymi zgodami.  
Posiadanie własnego stoiska wraz z potrzebnym wyposażeniem typu stoliki, krzeselka, namiot itp. Mile widzianym jest posiadanie białego lub kremowego koloru namiotu dla ogólnej spójności i estetyki Jarmarku.

**Opłata za udział w Jarmarku wynosi:**

<b>Wystawcy</b>	<b>do 3x3</b>	<b>do 6x3</b>	<b>do 9x3</b>
Rękodzielnicy, wystawcy	200	300	400
Stoiska Spożywcze	500	600	700
KGW	200	300	400
Alkohole	700	800	900
Food Truck	1000		

- W karcie zgłoszenia należy **koniecznie** podać wymiary stoiska oraz zapotrzebowanie na energię elektryczną w kW.
- Organizator planuje zapewnienie dostępu do energii elektrycznej. Opłata zostanie określona na podstawie określonego zapotrzebowania.

**UWAGA!** Stoiska rozłożone bez zgody Organizatora będą usuwane z miejsca wydarzenia. W przypadku braku zgłoszenia, dany Wystawca musi poczekać do momentu usytuowania się wcześniej zgłoszonych stoisk. Takie stoisko zostanie rozstawione wyłącznie za zgodą Organizatora i we wskazanym przez niego miejscu. **W tym wypadku opłata za jeden dzień dla stoiska o wymiarach 3x3 m wynosi 1000,00 zł lub wielokrotność sumy wg. metrażu - płatna gotówką przed rozstawieniem. W takiej sytuacji Organizator nie gwarantuje możliwości skorzystania z energii elektrycznej, a jeśli będzie to możliwe zostanie doliczona kolejna opłata.**

## III. ZGŁOSZENIA WYSTAWCÓW

1. **Zgłoszenia należy dokonać nie później niż do dnia 27 stycznia 2025 r.** wysyłając wypełnioną kartę zgłoszenia wraz z KOPIĄ DOWODU WPLATY oraz zdjęcia wyrobów i stoiska na adres: **Chelmiński Dom Kultury, ul. Dworcowa 40a, 86-200 Chełmno, z dopiskiem "Jarmark Świętego Walentego 2025"**  
lub drogą mailową wysyłając skan karty zgłoszenia oraz dowodu wpłaty na adres @: **[jarmarki@chdk.pl](mailto:jarmarki@chdk.pl)** tytułując wiadomość: **"Jarmark Świętego Walentego 2025"**  
Prosimy o wysłanie kompletu dokumentów zgłoszenia razem (kopia karty zgłoszenia, dowód wpłaty, załączone zgody i zdjęcia), w jednej wiadomości i tylko w jednej formie: pocztą tradycyjną lub mailem.

2. Zgłoszenia nadesłane po terminie nie będą honorowane.
3. Karta przesłana bez dowodu wpłaty czy adresu e-mail bądź numeru telefonu kontaktowego będzie uznawana za nieważną / nienadesłaną.
4. Podczas Jarmarku będzie funkcjonowało Mobilne Biuro Organizacyjne, którego zadaniem będzie informowanie o przebiegu wydarzenia oraz weryfikowanie płatności i innych kwestii organizacyjnych.
5. Każdy Wystawca musi posiadać podczas Jarmarku dowód wpłaty oraz kopię wysłanej karty zgłoszenia.
6. Ilość Wystawców mogących wziąć udział w Jarmarku jest ograniczona, a o jej ostatecznej liczbie decyduje Organizator.
7. Wyboru stoisk dopuszczonych do udziału w Jarmarku, dokonuje Organizator wg. własnych potrzeb i koncepcji wydarzenia.

#### **IV. ORGANIZATOR NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA:**

1. Rozliczenie z Urzędem Skarbowym.
2. Wprowadzanie przez Wystawców do obrotu żywności (w tym również słodczy) w sposób niezgodny z prawem o obrocie artykułami rolno - spożywczymi i żywnością.
3. Szkody poniesione przez Wystawców Jarmarku spowodowane siłą wyższą np.: pożarem, eksplozją, wichurą, zalaniem wodą lub powstałe w wyniku prowadzenia akcji ratowniczej lub gaśniczej.
4. Towar pozostawiony bez nadzoru na terenie wydarzenia.

#### **V. KWESTIE ORGANIZACYJNE ZWIĄZANE Z MONTAŻEM STOISK**

UWAGA! WYSTAWCA JEST ZOBOWIĄZANY DO PROWADZENIA STOISKA,  
AŻ DO MOMENTU ZAKOŃCZENIA IMPREZY  
TJ. PIĄTEK DO GODZ. 22:00 ORAZ SOBOTA DO GODZ. 18:00

PIĄTEK – 14 lutego 2025 r.

8:00 – spotkanie organizacyjne – Rynek;

- zgłoszenie się do osób ustawiających stoiska (tj. osoby oznakowane identyfikatorem **ORGANIZATOR** potwierdzonym pieczęcią Organizatora);

8:00 – 10:00 – montaż stoisk – Rynek, ul Grudziądzka

10:00 – 22:00 – Jarmark Świętego Walentego

SOBOTA – 15 LUTEGO 2025 r.

10:00 – 18:00 – Jarmark Świętego Walentego

#### **UWAGA:**

- zabrania się rozstawiania stoisk w godzinach wcześniejszych niż podane w programie, oraz bez wcześniejszego ustalenia miejsca z Organizatorem. Niedostosowanie się do tej prośby spowoduje usunięcie stoiska z danego miejsca;
- Organizator zastrzega sobie prawo weryfikacji nadesłanych zgłoszeń i wyboru stoisk dopuszczonych do prezentacji wg własnych potrzeb.

#### **VI. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Do obrotu dopuszcza się wprowadzenie produktów związanych z tematyką walentynkową. Nie dopuszcza się do udziału stoisk z: pokrowcami na telefony, fabryczną odzieżą i bielizną (nową i używaną), obuwia, firan, materiałów pirotechnicznych i wybuchowych, loterii fantowych (z wyłączeniem stoisk sponsorów), strzelnic, itp. Galanteria skórzana typu: portfele, torby, kurtki, powinna być wykonana ręcznie w unikatowych wzorach. Niedostosowanie się do tego zalecenia spowoduje usunięcie takiego stoiska z Jarmarku.
2. Ze względu na przewidywany wzrost zainteresowania Wystawców udziałem w imprezie oraz ograniczenia dotyczące miejsc pod stoiska podczas Jarmarku, ilość dopuszczonych do prezentacji stoisk jest ograniczona.
3. Każdy Wystawca Jarmarku zobowiązany jest do utrzymania porządku i czystości na stoisku oraz w jego bezpośrednim otoczeniu w trakcie trwania imprezy.

4. Po zakończeniu prezentacji Wystawca zobowiązany jest do usunięcia eksponatów, zdemontowania stoiska oraz przywrócenia zajmowanej powierzchni wystawienniczej i jej bezpośredniego otoczenia do pierwotnego stanu.
5. Zabrania się wbijania jakichkolwiek kotw, śledzi namiotowych, odciągów, itp. w podłoże.
6. Wystawcy posiadający w swej ofercie produkty żywnościowe oraz stoiska gastronomiczne zobowiązani są do posiadania własnych pojemników na odpady i pojemników sanitarnych.
7. Przyjazd i ubezpieczenie /NNW i OC/ Wystawcy opłaca instytucja delegująca lub sam Wystawca.
8. Organizator nie zapewnia dostępu do parkingu, noclegów, wyżywienia i ochrony pozostawionych stoisk oraz nie refunduje kosztów transportu.
9. Kategorycznie zabrania się wprowadzania do obrotu i wnoszenia na teren imprezy materiałów pirotechnicznych i wybuchowych w tym również sztucznych ogni, petard, rac, wyrobów hukowych oraz wszelkich przedmiotów niebezpiecznych.
10. Wystawcy posiadający w swojej ofercie wyroby alkoholowe muszą uzyskać zgodę Urzędu Miasta Chełmna na ich sprzedaż, popartą akceptacją ze strony Organizatora.
11. Wystawcy posiadający produkty odzwierzęce, zobowiązani są do uregulowania kwestii z inspekcją weterynaryjną i sanitarną. Zabronione jest wprowadzanie przez Wystawców do obrotu żywności (w tym również słodyczy) w sposób niezgodny z prawem żywnościowym.
12. Zabronione jest tarasowanie i zastawianie w jakikolwiek sposób zabezpieczonych taśmą parkingów i miejsc na terenie wystawienniczym, hydrantów i innych urządzeń niezbędnych w przypadku prowadzenia akcji ratowniczej lub gaśniczej, przejść i dróg ewakuacyjnych, dróg dojazdowych dla służb ratowniczych oraz wjazdów na Rynek i ulice stanowiące teren wystawowy.
13. Pozostawianie aut na płycie rynku jest **zabronione** - parkingi w strefie starówki w soboty i niedziele są bezpłatne.
14. Odnośniki do adresów hoteli i restauracji znajdują Państwo m.in. na internetowej stronie → <https://chelмно.pl/pl/sport-i-turystyka/>.
15. Wystawca ma obowiązek przestrzegać:
  - **Regulaminu Jarmarku Świętego Walentego;**
  - **obowiązujących przepisów prawa.**
16. Wszelkie spory wynikłe z tytułu uczestnictwa w Jarmarku będą rozpatrywane przez właściwy miejscowo dla Organizatora sąd.
17. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu, a o wszelkich zmianach będzie informowała niezwłocznie na stronie internetowej [www.chdk.pl](http://www.chdk.pl) oraz w mediach społecznościowych Walentynek Chełmińskich.



**KARTA ZGŁOSZENIA  
- JARMARK ŚWIĘTEGO WALENTEGO -  
CHEŁMNO, 14-15 LUTEGO 2025 r.**

**1.** Pełna nazwa wystawcy, imię i nazwisko

.....  
...

**2.** Adres do korespondencji

.....

**3.** Adres e-mail oraz telefon kontaktowy do osoby odpowiedzialnej za stoisko – obecnej podczas imprezy

.....

**4.** Kategoria – podkreślić: twórca ludowy / wytwórca potraw regionalnych lub przetworów / rękodzielnik / wystawca/ stoisko promocyjne / stoisko gastronomiczne / inne

**5.** Asortyment, wyroby określone w regulaminie

.....

**6.** Wymiary stoiska

.....

**7.** Zapotrzebowanie na energię elektryczną NIE / TAK\* w kW .....

**8.** Liczba osób biorących udział w imprezie ze strony Wystawcy .....

**9.** Dane do tyczące faktury dla Wystawcy, (jeśli jest konieczna):

.....

.....

**10.** Numer rejestracyjny pojazdu: .....

Wypełnioną kartę zgłoszenia razem z dowodem wpłaty i załączonymi zgodami należy przesłać do dnia 26 stycznia 2025 r. na adres: Chełmiński Dom Kultury, ul. Dworcowa 40a, 86-200 Chełmno lub @: jarmarki@chdk.pl tytułem „Jarmark Świętego Walentego 2025”

## **UWAGA – WAŻNE!!!**

Wystawcy posiadający w swojej ofercie produkty odzwierzęce, powinni posiadać wpis o działalności u właściwego sobie Powiatowego Lekarza Weterynarii. Ponadto najpóźniej na siedem dni przed rozpoczęciem Jarmarku, zobowiązani są do powiadomienia Powiatowego Lekarza Weterynarii w Chełmnie o zamiarze prowadzenia sprzedaży tych produktów podczas Jarmarku.

Adres: Inspekcja Weterynaryjna, Powiatowy Inspektorat Weterynarii, ul. Słowackiego 14, 86-200 Chełmno, tel./fax. 56 686 34 20.

Wystawcy posiadający w swojej ofercie produkty spożywcze, powinni mieć uregulowane kwestie sprzedaży tych produktów z Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną. Każdy uczestnik planujący sprzedaż żywności powinien posiadać wymagane dokumenty w trakcie jej trwania i okazywać na żądanie odpowiednich służb kontrolnych tj. w zależności od rodzaju prowadzonej działalności stosowną decyzję zatwierdzenia lub zaświadczenie o wpisie do rejestru wydane przez Państwową Inspekcję Sanitarną zgodnie z właściwością miejscową (art. 61, 62, 63 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r., o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. z 2019 r. poz. 1252 tj.)

---

Wprowadzanie do obrotu żywności podczas imprez organizowanych w plenerze wymaga spełnienia szeregu warunków, aby uniknąć ujemnych skutków dla zdrowia konsumentów.

Wymagania dotyczące działalności żywnościowo-żywnościowej podczas imprezy masowej regulują przepisy z obszaru bezpieczeństwa żywności.

W świetle obowiązującego prawa za jakość zdrowotną żywności odpowiada podmiot działający na rynku spożywczym na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji.

Przestrzeganie wymagań sanitarno-higienicznych podczas imprez masowych obejmuje m. in. niżej wymienione zasady:

- utrzymanie właściwej higieny personelu poprzez wyposażenie punktów sprzedaży artykułów spożywczych w przenośne urządzenia do mycia rąk, zaopatrzone w mydło i papierowe ręczniki;
- zapewnienie dostępu do wydzielonych sanitariatów;
- osoby pracujące na stanowisku wymagającym bezpośredniego kontaktu z żywnością winny posiadać aktualne orzeczenia lekarskie do celów sanitarno-epidemiologicznych oraz być wyposażone w ochronną odzież wierzchnią;
- zapewnienie odpowiednich warunków dla utrzymywania i monitorowania właściwych warunków termicznych żywności łatwo psującej się (np. lody, wędliny, sosy);
- środki spożywcze muszą być tak umieszczone, aby unikać ryzyka zanieczyszczenia;
- powierzchnie wyposażenia stanowisk sprzedaży powinny być wykonane z gładkiego materiału nadającego się do łatwego czyszczenia i dezynfekcji;
- naczynia jednorazowego użytku, w których podawane są potrawy należy zabezpieczyć przed zanieczyszczeniami zewnętrznymi (kurz, piasek itp.);
- surowce (np. warzywa) należy przygotowywać w sposób higieniczny tak, aby uniknąć przypadkowego zanieczyszczenia wyrobu gotowego. Najbezpieczniej jest zakupić surowce już oczyszczone;
- odpady zarówno stałe, jak i płynne powinny być składowane w przygotowanych w tym celu zamkniętych pojemnikach.

Pełną odpowiedzialność za żywność wprowadzaną do obrotu ponosi przedsiębiorca. Nie może być ona niebezpieczna dla zdrowia i życia człowieka.

### Informacja dla uczestnika Jarmarku

Na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, informujemy, że:

1. Administratorem Pana/Pani danych osobowych będzie Chełmiński Dom Kultury z siedzibą przy ul. Dworcowej 40a, 86-200 Chełmno (dalej: ADO).
  2. Pana/Pani dane osobowe uzyskane w związku z udziałem w Jarmarku Świętego Walentego będą przetwarzane:
    - a. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w celu:
      - realizacji zadań wynikających z ustawy o samorządzie gminnym,
      - realizacji zadań wynikających z ustawy o organizowaniu i promowaniu działalności kulturalnej.
    - b. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO w celu realizacji w interesie publicznym zadań związanych z:
      - tworzeniem, upowszechnianiem i ochroną kultury,
      - organizowaniem imprez artystycznych.
    - c. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w celu:
      - rejestracji uczestników,
      - ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.
    - d. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO w przypadku wyrażenia zgody na pozyskiwanie i rozpowszechnianie wizerunku.
  3. Pana/Pani dane będą przechowywane przez nas przez okres niezbędny do realizacji zadań wynikających z celów przetwarzania – okres ten co do zasady nie powinien być dłuższy niż czas Pana/Pani uczestnictwa w jarmarku.
  4. Przysługują Panu/Pani prawa, które zrealizujemy na wniosek o:
    - a. Żądanie dostępu do danych osobowych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania,
    - b. Żądanie usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
    - c. Sprzeciw wobec przetwarzania.
  5. W przypadku wyrażenia zgody przysługuje prawo do jej cofnięcia w każdym czasie, ale bez wpływu na przetwarzanie dokonane już na jej podstawie.
  6. Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji celu, w którym zostały zebrane.
  7. Przysługuje Panu/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
  8. Odbiorcami Pana/Pni danych osobowych mogą być podmioty, którym dane osobowe zostaną udostępnione na podstawie przepisów prawa, a także w oparciu o umowy powierzenia lub Pana/Pani zgodę.
  9. Na dzień zbierania Pana/Pani danych osobowych nie planujemy przekazywać ich poza EOG (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Lichtenstein i Islandię), nie wykluczając tego w przyszłości, o czym zostanie Pan/Pani poinformowania ze stosownym wyprzedzeniem.
  10. W stosunku do Pana/Pani nie będą prowadzone działania polegające na podejmowaniu decyzji w sposób zautomatyzowany, nie będą one również podlegały zautomatyzowanemu profilowaniu.
  11. W celu skontaktowania się z nami w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych może Pan/Pani przesłać do nas list na adres korespondencyjny w dopiskiem „IOD” lub wysłać wiadomość e-mail na adres naszego Inspektora Ochrony Danych: [dyrektor@chdk.pl](mailto:dyrektor@chdk.pl).
- Ja, ..... wyrażam zgodę na przetwarzanie moich/ mojego dziecka danych osobowych, w tym wizerunku (zdjęć oraz nagrań).

.....  
Miejscowość, data/

.....  
/podpis/

